

MINISTERUL FINANTELOR
AL REPUBLICII MOLDOVA



МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel. (022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

20.11.2018 nr. 02/3-12-238

La nr. _____

Ministerul Sănătății,
Muncii și Protecției Sociale

Prin prezenta, cu referire la proiectul Hotărîrii cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru aderarea Republicii Moldova la Statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologie, adoptat la 13 septembrie 1983, Ministerul Finanțelor comunică lipsa de obiecții.

Secretar general de stat

Ion CHICU

MINISTERUL FINANTELOR
AL REPUBLICII MOLDOVA



МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

MD-2005. mun.Chișinău, str.Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md. tel.(022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

06.11.2018 nr. 17/3-12-2018
La nr. _____

**Ministerul Sănătății,
Muncii și Protecției Sociale**

Prin prezenta, cu referire la demersul nr. 05/2661 din 09.10.2018 cu privire la planificarea mijloacelor necesare pentru achitarea cotei de membru a RM pentru anul 2019 față de Centrul Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologie (CIIGB), vă comunicăm că planificarea alocațiilor bugetare urmează a fi efectuată după finalizarea procedurilor de aderare ale RM la organizația dată, precum și completarea prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 454/2002 în acest sens.

SECRETAR DE STAT

Tatiana IVANICICHINA

Ex.A.Bălănel
alexandru.balanel@mf.gov.md
tel: 022-262825

09. NOV. 2018

MINISTERUL
SĂNĂTĂȚII, MUNCII ȘI
PROTECȚIEI SOCIALE
AL REPUBLICII MOLDOVA



MINISTRY
OF HEALTH, LABOUR AND
SOCIAL PROTECTION OF THE
REPUBLIC OF MOLDOVA

171.000, Chișinău, str. Vasile Alecsandri, 2
Tel./Fax: +373 22268818
e-mail: office@msmips.gov.md
www.msmips.gov.md

2, Vasile Alecsandri Street, Chișinău, MD-2009
Tel./Fax: +373 22268818
e-mail: office@msmips.gov.md
www.msmips.gov.md

0212661 din 07.10.2018

Ministerul Finanțelor

Prin prezenta, Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale informează că este la etapa finală de promovare a proiectului de lege pentru aderarea Republicii Moldova la Statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologie (CIIGB)

Apartenența Republicii Moldova la CIIGB va dezvolta și consolida parteneriatul pentru promovarea științei, învățare și inovare într-o platformă tehnologică și educațională unică asigurând avansarea spre realizarea Agendei ONU 2030, în special a Obiectivului de Dezvoltare Durabilă nr. 9 – „Industrie, inovare și infrastructură”.

Ca urmare, va fi facilitat accesul la infrastructura de cercetare-inovare existentă în cadrul acestui centru, precum și dezvoltat sectorul biotehnologic utilizând transferul de tehnologii respective în economia țării fiind create condiții pentru creșterea mai rapidă a potențialului economie național.

Menționăm că, domeniile de intervenție ale CIIGB cuprind mai multe sectoare, care sunt de competența Ministerului Sănătății, Muncii și Protecției Sociale, Ministerului Educației Culturii și Cercetării și Ministerului Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului

Totodată, relevăm că tratatul enunțat *supra* este unul interstatal, cu beneficii considerabile (bursele de doctorat, evenimente științifice sponsorizate, transferul de biotehnologii, dezvoltarea sectorului farmaceutic autohton, etc.) în raport cu suma cotizației anuale de membru stabilite în valoare de cca 6 mii euro.

În contextul celor expuse, rugăm respectuos planificarea mijloacelor financiare necesare pentru achitarea cotizației în cauză din resursele bugetului de stat de către Ministerul Finanțelor, la elaborarea bugetului de stat pentru anul 2019, cu estimările ulterioare.

Boris GILCA
Secretar general de stat

Dr. Iuliu Nihalachi
tel. 22 268 808

Coordonator: ...

MINISTERUL FINANTELOR AL REPUBLICII MOLDOVA		2
DATA	11.10.2018	
CODUL	4025-A	



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel. (022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

08.06.2018 nr. 04/3-12-141
I.a nr. 02/1162 din 15.05.2018

**Ministerul Sănătății, Muncii
și Protecției Sociale**

Prin prezenta, la solicitarea 15 mai 2018 privind examinarea proiectului de lege pentru aderarea Republicii Moldova la statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologii, adoptat la Madrid la 13 septembrie 1983, Ministerul Finanțelor comunică.

Potrivit notei informative la proiectul de lege, impactul financiar asupra bugetului de stat pentru achitarea cotizației anuale, calculată în PIB va constitui circa 6000,0 euro sau 126,4 mii lei, dar nu este indicat dacă sursa de finanțare necesară este inclusă în bugetul Ministerului Sănătății, Muncii și Protecției Sociale pe anul 2018 și pe termen mediu 2019-2021.

În acest sens, menționăm, că autorul nu a identificat sursa de acoperire financiară. Or, potrivit dispozițiilor art.20 lit. d) din Legea nr.780- XV din 27 decembrie 2001 privind actele legislative, în cazul în care realizarea noilor reglementări necesită cheltuieli financiare, proiectul de act normativ urmează a fi însoțit de fundamentarea economico - financiară. Mai mult ca atât, potrivit art.131, alin.(6) din Constituție, nici o cheltuială bugetară nu poate fi aprobată fără stabilirea sursei de finanțare.

În contextul celor menționate, Ministerul Finanțelor solicită o analiză suplimentară, cu identificarea sursei de acoperire, care ar rezulta din sporirea eficienței utilizării alocațiilor aprobate în buget.

SECRETAR DE STAT

Tatiana IVANICICHINA



Ministerul Economiei
și Infrastructurii
al Republicii Moldova

nr. 04 - 5748
31.05 2018

Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale

Ref: la nr. 02/1162 din 15.05.2018

Ministerul Economiei și Infrastructurii a examinat proiectul de lege „Pentru aderarea Republicii Moldova la Statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologiei, adoptat la Madrid la 13 septembrie 1983” și, în limita competenței funcționale deținute, comunică lipsa de obiecții pe marginea acestuia.

Secretar general de stat

Iulia COSTIN

*Ex. Îna Școlii.
Tel: 0 22 250 603*

**Ministerul Educației, Culturii
și Cercetării al Republicii Moldova**



**Ministry of Education, Culture and
Research of the Republic of Moldova**

MD-2033, mun. Chișinău, Piața Marii Adunări Naționale, 1
tel. (373) 22227620, fax (373) 22232388

MD-2033, Chișinău, 1, Piața Marii Adunări Naționale
tel. (373) 22227620, fax (373) 22232388

Nr. 07-09/6985 din 04.06.18
La nr. 10/187 din 25.01.2018

Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale

Ministerul Educației, Culturii și Cercetării a examinat și susține, fără obiecții și propuneri, proiectul de lege pentru aderarea Republicii Moldova la Statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologii, adoptat la Madrid la 13 septembrie 1983.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Igor Șarov'.

Igor ȘAROV,

Secretar general de stat



MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA

str. 31 August 1989, nr. 82
MD- 2912, mun. Chișinău,
tel.: 0 22 234 795, fax: 022 234 797
www.justice.gov.md

23.05.2018 nr. 08/5859
Ref. nr. 02/1162 din 15.05.2018

Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale

Ministerul Justiției a examinat setul de materiale aferent proiectului de lege pentru aderarea Republicii Moldova la Statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologii, adoptat la Madrid la 13 septembrie 1983 și, în limita competențelor funcționale, expune următoarele.


Referitor la proiectul Hotărârii Guvernului, se va completa cu clauza de emiteră întră respectarea exigențelor prevăzute de art. 49 și 52 ale Legii nr. 317 -- XV din 18 iulie 2003 privind actele normative ale Guvernului și ale altor autorități ale administrației publice centrale și locale, potrivit cărora clauza de emiteră stabilește temeiul legal de emiteră a actului normativ și este obligatorie pentru toate actele normative.

Cu referire la proiectul de lege, se va ține cont de prevederile art. 73 din Legea nr. 797 din 02.04.1996 pentru adoptarea Regulamentului Parlamentului, potrivit cărora legile și hotărârile adoptate de Parlament se semnează de Președintele Parlamentului. Astfel, din proiect se va exclude lista miniștrilor prevăzută pentru a contrasemna.

La art. 5 alin.(1) lit. a) și alin.(2) și art. 6 din Statutul Centrului Internațional pentru inginerie genetică și biotehnologii, întră corectitudinea redactării textului, propunem substituirea cuvintelor „Comitetul Guvernatorilor” cu cuvintele „Consiliul Guvernatorilor”, iar la art. 5 alin.(1) lit. b) și art. 7, sugerăm înlocuirea sintagmei „Consiliul consultanților științifici” cu sintagma „Consiliul științific”. De respectivele recomandări se va ține cont în tot cuprinsul Statutului.

Totodată, atenționăm asupra corectitudinii formulei de „Amendamente” prevăzute în Statut la art. 16 și sugerăm revederea și adaptarea acesteia conform legislației naționale.

Atragem atenția că procedura de aderare a Republicii Moldova la Statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologii este una distinctă de cea a înființării unui centru și/sau o rețea de centre afiliate naționale, regionale și sub-regionale pe teritoriul Republicii Moldova. Or, în conformitate cu art. 1 alin (1) al Statutului, părțile pot agreea, la o etapă ulterioară, încheierea unui acord respectiv.


Eduard SERBENCO
Secretar de stat



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 80, MD-2012 Chișinău • Tel: (373 22) 233940 • Fax: (373 22) 232302 • <http://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1/391-6450 " 4 " 06 2018

La nr. 02/1162 din 15.05.2018

Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale

Prin prezenta, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene comunică faptul că a examinat setul de materiale cu privire la aderarea Republicii Moldova la **Statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologie** (în continuare ICGEB), și comunică lipsa unor obiecții de principiu pe marginea acestuia.

Totodată, MAEIE în limita competențelor funcționale vine cu următoarele comentarii și propuneri.

Statutul ICGEB, este un tratat internațional, adoptat la Madrid la 13 septembrie 1983, care a intrat în vigoare pe plan internațional la 3 februarie 1994.

În conformitate cu art. 1 al Statutului ICGEB, Centru Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologie (numit în continuare Centrul), este o organizație internațională, cu sediul principal în or. Trieste, Italia.

În conformitate cu art. 20 alin.3 din Statut, după intrarea acestuia în vigoare, statele care nu au semnat Statutul pot adera prin depunerea la depozitar a unui instrument de aderare, după ce cererea lor de aderare a fost aprobată de către Consiliul guvernatorilor.

MAEIE menționează că în conformitate cu art. 2 al **Legii nr. 780 din 27.12.2001 privind actele legislative**, tratatele internaționale, precum și legile, prin care Republica Moldova devine parte la un act internațional sânt supuse unei proceduri speciale de inițiere, elaborare, adoptare, intrare în vigoare sau denunțare, conform Legii privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

Se specifică faptul că procedura de aderare la Statutul Centrului, urmează să fie realizată în conformitate cu prevederile Legii nr. 595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și cele ale Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17.07.2015 (și nu în baza Legii 317-XV din 18 iulie 2003 privind actele normative ale Guvernului și ale altor autorități ale administrației publice centrale și locale).

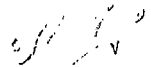
În acest context, se atrage atenția că Argumentarea oportunității aderării la Statutul ICGEB, urmează să fie structurată conform Anexei nr.5 la Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale.

Totodată, în conformitate cu prevederile pct. 165, setul de documente necesare pentru îndeplinirea procedurilor de aderare va conține și proiectul Statutului în una din limbile autentice (engleză, arabă, chineză, spaniolă, franceză și rusă).

Cu referire la titlul Statutului, ținând cont de textele autentice în limba engleză și rusă (STATUTES OF THE INTERNATIONAL CENTRE FOR GENETIC ENGINEERING AND BIOTECHNOLOGY, УСТАВ МЕЖДУНАРОДНОГО ЦЕНТРА ГЕННОЙ ИНЖЕНЕРИИ И БИОТЕХНОЛОГИИ), se impune modificarea cuvântului „**Biotehnologii**” în „**Biotehnologie**”.

Totodată, se consideră necesar a include în calitate de contrasemnatar al Hotărârii Guvernului pe dl Tudor ULIANOVSKI, Ministrul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

De asemenea, se propune redactarea proiectului legii de aderare conform anexei la prezenta scrisoare.


Carolina PEREBINOS
Secretar de Stat

Anexă: menționată, 1 filă



MD-2005, Chișinău, 9 Constantin Tănase Str
Tel. 20 45 81; Fax 22 07 48, E-mail: madrm@madrn.gov.md, WEB: www.madrn.gov.md

30.05.2018 Nr. 01/01-2697

La nr _____ din _____

Ministrul Sănătății, Muncii
și Protecției Sociale

Prin prezenta, cu referire la scrisoarea nr. 02/1162 din 15.05.2018 privind examinarea și avizarea proiectului hotărârii Guvernului cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru aderarea Republicii Moldova la statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologii, adoptat la Madrid la 13 septembrie 1983, informăm că Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului a examinat proiectul menționat și comunică următoarele propuneri și obiecții pe marginea acestuia.

1. **La nota informativă**, propunem la pct.4. *Fundamentarea economico-financiară* să fie indicată instituția publică care va achita anual cotizația calculată de cca 6 mii de euro, ca urmare a aderării Republicii Moldova la statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologii, adoptat la Madrid la 13 septembrie 1983.

2. **La proiectul de hotărâre**, după cuvântul „prezintă” se va completa cu cuvintele „pentru examinare și adoptare Parlamentului”;

3. **La proiectul de lege**, la art. 3, abreviatura „USMF” se va substitui cu sintagma „Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie”.

În contextul celor expuse susținem promovarea proiectul nominalizat.

Ministru

Liviu VOLCONOVICI

SINTEZA
obiecțiilor și propunerilor (recomandărilor)
la proiectul

de lege pentru aderarea Republicii Moldova la Statutul Centrului Internațional de Inginerie Genetică și Biotehnologii

Participantul la avizare (expertizare)/consultare publică	Conținutul obiecției/ propunerii (recomandării)	Argumentarea autorului proiectului
Ministerul Economiei și Infrastructurii	Lipsa obiecțiilor.	
Ministerul Educației, Culturii și Cercetării	Lipsa obiecțiilor.	
Ministerul Finanțelor	Lipsa obiecțiilor.	
Ministerul Justiției	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se va completa proiectul Hotărârii Guvernului cu clauza de emiteră întru respectarea exigențelor prevăzute de art. 49 și 52 ale Legii nr. 317-XV din 18 iulie 2003 privind actele normative ale Guvernului și ale altor autorități ale administrației publice centrale și locale, potrivit cărora clauza de emiteră stabilește temeiul legal de emiteră a actului normativ și este obligatorie pentru toate actele normative. 2. Se va ține cont, la proiectul de lege de prevederile art.73 din Legea nr.797 din 02.04.1996 pentru aprobarea Regulamentului Parlamentului, potrivit cărora legile și hotărârile adoptate de Parlament se semnează de Președintele Parlamentului, excluzându-se lista miniștrilor prevăzută 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se acceptă, însă conform prevederilor LP 100 din 22.12.17, MO7-17/12.01.18 art.34. 2. Se acceptă.

	<p>pentru a contrasemna.</p> <p>3. La art.5 alin. (1) lit.a) și alin. (2) și art. 6 din Statutul Centrului Internațional pentru Inginerie Genetică și Biotehnologii, se propune substituirea cuvintelor "Comitetul Guvernatorilor" cu cuvintele "Consiliul Guvernatorilor", iar la art. 5 alin. (1) lit. b) și art.7, se va înlocui sintagma "Consiliul consultanților științifici" cu sintagma "Consiliul științific".</p> <p>4. Corectitudinea formulei de "Amendamente" prevăzute la art.16 prin revederea și adaptarea acesteia conform legislației naționale.</p>	<p>3. Se acceptă.</p> <p>4. Nu se acceptă. Se păstrează formula "Amendamente", în conformitatea cu varianta engleză originală a Statutului centrului.</p>
<p>Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene</p>	<p>1. În conformitate cu art. 20 alin.3 din Statut, după intrarea în vigoare a acestuia în vigoare, statele care nu au semnat Statul pot adera prin depunerea la depozitar a unui instrument de aderare, după ce cererea lor de aderare a fost aprobată de către Consiliul guvernatorilor.</p>	<p>1. Candidatura Republicii Moldova în calitate de țară membră la CIIGB a fost aprobată de Consiliul Guvernatorilor organizației încă în 2008, însă pentru a finaliza procedura, Guvernul RM trebuie să depună la Secretariatul General al Organizației Națiunilor Unite din New York instrumentul de aderare la Statutul CIIGB, prin care potențialul membru acceptă prevederile acestuia.</p>

	<p>2. Argumentarea oportunității aderării la Statutul ICGEB urmează a fi structurată conform Anexei nr.5 la Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale.</p> <p>3. Se impune modificarea cuvântului "Biotehnologii" în "Biotehnologie".</p> <p>4. De inclus în calitate de contrasemnatar al HG pe dl Tudor ULIANOVSKI, Ministrul Afacerilor Externe și Integrării Europene.</p>	<p>1. Se acceptă.</p> <p>2. Se acceptă.</p> <p>3. Se acceptă.</p>
<p>Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului</p>	<p>1. La nota informativă, la punct 4. Fundamentarea economico-financiară se va indica instituția publică care va achita anual cotizația calculată de cca 6 mii euro.</p> <p>2. La proiectul de HG, după cuvântul "prezintă" se va completa cu cuvintele "pentru examinare și adoptare Parlamentului".</p> <p>3. La proiectul de lege, la art.3 abreviatul "USMF" se va substitui cu sintagma "Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie".</p>	<p>1. După finalizarea procedurilor interne de ratificare, va fi identificată instituția care va suporta cheltuielile cotizației de membru.</p> <p>2. Se acceptă.</p> <p>3. Nu se acceptă. Art. 3 a fost modificat conform avizului MAEIE.</p>

Ministru

Silvia RADU